

---

# Fédération de Squash Luxembourgeoise

---

## ANNUAIRE FÉDÉRAL

2012/2013



Luxembourg Junior Open 2012

© Hrefna Einarisdóttir

B.P.1255  
L - 1012 Luxembourg

Internet : [www.fsl.lu](http://www.fsl.lu)

email : [contact@fsl.lu](mailto:contact@fsl.lu)

## PRÉFACE – LE MOT DU PRÉSIDENT

Chers squasheurs,

La nouvelle saison commence et je tiens à souhaiter à tous beaucoup de succès et d'amusement. La Fédération s'efforcera à mettre en place l'organisation nécessaire pour que tout se déroule de façon optimale. La saison écoulée fut intéressante et pleine d'évènements pour la majorité des "squasheurs" à Luxembourg, grâce aux efforts des bénévoles de la fédération et des clubs. Je tiens aussi à remercier Marcel Kramer qui nous permet de bénéficier d'un site internet de qualité en permanente évolution, qui représente de plus en plus l'outil incontournable pour nos communications.

La saison s'est terminée par une victoire en championnat de Sandweiler et en coupe de Pétange. Sanjay Raval a confirmé sa place de champion national chez les hommes et Nathan Sneyd a remporté le titre de fédéral. Chez les dames, Sandra Denis a encore remporté les deux titres de championne nationale et fédérale. Concernant les équipes nationales, les hommes ont remporté une belle 4ème place au "European Team Championships" à Malte en avril 2012. L'entraînement des cadres nationaux, y compris des jeunes, a été assuré par Daniel Verhoeven.

Au cours de la saison, nous avons participé à deux évènements organisés par le COSL, afin d'informer un public plus large sur le squash. Ainsi Jean-Claude Schmidt a mis en place deux présentations qui ont suscité beaucoup d'intérêt.

Chez les jeunes, nos juniors ont participé à de nombreux tournois internationaux au cours de la saison et font maintenant concurrence aux seniors, Mark Radley ayant notamment joué pour l'équipe seniors à Malte. La deuxième édition du tournoi international juniors organisé à Luxembourg sous l'égide de la "European Squash Federation", le "KPMG-AMS Luxembourg Junior Open", fut un énorme succès, avec plus de 75 participants qui représente une augmentation de 50% par rapport à l'édition 2011. La troisième édition est déjà prévue pour avril 2013. Un site web, mis en place par AMS Systems ([www.ljopen.lu](http://www.ljopen.lu)), donne toutes les informations sur le tournoi. Enfin, un groupe de juniors a participé au circuit "Dunlop" dans le Benelux.

Enfin, la FSL a examiné sa gouvernance et sa structure, et le Conseil d'administration s'est réuni sur une base régulière. Un changement important pour la nouvelle saison est la création d'une Commission des jeunes, présidée par Matthew Radley. Cette Commission va gérer tous les aspects du squash pour les jeunes et va assurer une communication efficace avec les parents et les jeunes. Finalement, Sandra Denis et Kristina Lund se sont retirées du CA et je tiens à les remercier pour leurs contributions, notamment Sandra qui a fait partie du CA et de la CT pendant de nombreuses années, à côté de ses prestations extraordinaires sur le terrain. Merci !

Stephen Kaiser

Président FSL

Septembre 2012

<b>PRÉFACE – LE MOT DU PRESIDENT .....</b>	<b>1</b>
<b>ORGANISATION FSL .....</b>	<b>3</b>
<b>CLUBS AFFILIÉS.....</b>	<b>4</b>
<b>DATES DE TOURNOIS ANNONCÉS .....</b>	<b>14</b>
<b>COUPE DE LUXEMBOURG .....</b>	<b>15</b>
<b>CHAMPIONNAT PAR ÉQUIPES 2012 / 2013 .....</b>	<b>16</b>
<b>CALENDRIER 2012 / 2013.....</b>	<b>17</b>
<b>CLASSEMENT INTERNE DES JOUEURS PAR CLUBS .....</b>	<b>19</b>
<b>TRANSFERTS.....</b>	<b>22</b>
<b>CLUBS ET TERRAINS DE JEUX .....</b>	<b>22</b>
<b>TRANSMISSION DES RÉSULTATS.....</b>	<b>22</b>
<b>RÈGLEMENT CHAMPIONNAT PAR ÉQUIPES.....</b>	<b>23</b>
<b>RÈGLEMENT LICENCES.....</b>	<b>28</b>
<b>RÈGLEMENT CLASSEMENT FSL.....</b>	<b>30</b>
<b>RÈGLEMENT COUPE DE LUXEMBOURG.....</b>	<b>32</b>
<b>RÈGLEMENT DE BASE TOURNOIS FSL .....</b>	<b>33</b>
<b>MANUEL DU PARFAIT CAPITAINE.....</b>	<b>34</b>
<b>NUMEROS UTILES.....</b>	<b>35</b>
<b>CENTRES MEDICOS AGRÉES AU LUXEMBOURG .....</b>	<b>36</b>
<b>CONTRÔLES ANTI-DOPAGE.....</b>	<b>36</b>
<b>PALMARES.....</b>	<b>37</b>

## ORGANISATION FSL

<b>Administration</b>	Président : Secrétaire : Trésorier : Vice-président : Président CT : Président CSCF :  Commission des Jeunes	KAISER, Stephen GUYOT, François ROADWAY, Adrian RADLEY, Matthew PÉCHEUR, Eric KRAMER, Marcel RADLEY, Matthew VERHOEVEN, Daniel SCHMIDT, Jean-Claude
<b>Commission Technique</b>	Licences, médicos, résultats & classements : Arbitrage : Autres membres :	PÉCHEUR, Eric SCHMIDT, Jean-Claude VERHOEVEN, Daniel GREGORIUS, Germain DARLINGTON, Keith WEARE, Chris
<b>Site FSL</b>	Webmaster : Email :	KRAMER, Marcel <a href="mailto:contact@fsl.lu">contact@fsl.lu</a>
<b>Commission Sportive</b>	Entraîneur FSL : Capitaine Hommes : Capitaine Dames :	VERHOEVEN, Daniel RAVAL, Sanjay DENIS, Sandra
<b>Tribunal</b>	Membres :	HOOGEWERF, Francis WATSON, Jerry ERPELDING, Frank KIEFFER, Georges KIEFFER, Philippe

## CLUBS AFFILIÉS

### ANGELS SQUASH CLUB

(ANG)

**Adresse** c/o HAVE, Jess  
3, rue de Kahler  
L - 8378 Kleinbettingen  
Fax bureau : 43 03 27 90  
Tél privé : 39 91 78  
Tél bureau : 43 03 29 39  
Mobile : 621 28 19 83  
[Jess.Have\\_Nielsen@curia.europa.eu](mailto:Jess.Have_Nielsen@curia.europa.eu)

**Site internet** [www.angelssquash.net](http://www.angelssquash.net)

#### Comité

**Président :** HAVE, Jess  
[Jess.Have\\_Nielsen@curia.europa.eu](mailto:Jess.Have_Nielsen@curia.europa.eu)

**Secrétaire :** EDWARDS, Richard  
[richard.edwards@ing.lu](mailto:richard.edwards@ing.lu)  
[rhc.edw@gmail.com](mailto:rhc.edw@gmail.com)  
Tél bur. : 44 99 14 449  
Tél privé : 29 02 86  
Mobile : 691 29 02 87

**Trésorier :** HILL Jonathan  
[hilljo@internet.lu](mailto:hilljo@internet.lu)  
[jonathan.hill@rbcdexia.com](mailto:jonathan.hill@rbcdexia.com)  
Tél bur. : 2605 2595  
Mobile : 691 65 61 82

#### Capitaines des équipes

##### **1, 2, 3**

DARLINGTON, Keith  
[keith.darlington@schroders.com](mailto:keith.darlington@schroders.com)  
Tél bur. : 34 13 42 497  
Mobile : 691 841 303

MASSET, Eric  
[emasset@champ.aero](mailto:emasset@champ.aero)  
Tél. bur. : 26 816 277  
Mobile : 691 75 88 53

**Terrain de jeu** Top Squash  
25, rue de la Gare  
L-5218 Sandweiler  
Tél. 35 71 81



## BASTOGNE SQUASH CLUB

(BAS)

**Adresse**      Domaine de Renvall  
1 Route de Marche  
B-6600 Bastogne  
Tél : (32) 61 21 71 51

### Comité

**Président:**      GEORIS, Pierre      Tél privé : (32) 61 21 60 07  
[georis-horman@skynet.be](mailto:georis-horman@skynet.be)      Mobile : (32) 472 85 38 82

**Secrétaire:**      WIRIX, Peter      Tél bur. : 95 95 24 93  
[peterwirix@yahoo.fr](mailto:peterwirix@yahoo.fr)      Tél privé : (32) 61 21 64 39

**Trésorier:**      VIENNE, Philippe      Tél bur. : 22 39 491  
[philippe.vienne@skynet.be](mailto:philippe.vienne@skynet.be)      Tél privé : (32) 61 26 70 77  
Mobile : 621 29 44 85

### Capitaines des équipes

**1.** VINCENT, Christophe      Tél privé : (352) 26 91 71 45  
[vincent\\_christophe@emc.com](mailto:vincent_christophe@emc.com)      Mobile : 621 36 53 88

**2.** TREMPONT, David      Mobile : (32) 496 955 859  
[trempont.david@genietec.be](mailto:trempont.david@genietec.be)

**Terrain de jeu**      Domaine de Renvall  
1 Route de Marche  
B-6600 Bastogne  
Tél : (32) 61 21 71 51

## BIL SQUASH CLUB

(BIL)

**Adresse** c/o COLART, Marc  
69 Route d'Esch  
L-2953 Luxembourg  
Fax : 45 90 41 35

### Comité

**Président:** COLART, Marc Tél bur. : 45 90 41 35  
[marc.colart@bil.com](mailto:marc.colart@bil.com) Mobile : 621 29 83 26

**Secrétaire :** COLART, Marc Tél bur. : 45 90 41 35  
[marc.colart@bil.com](mailto:marc.colart@bil.com) Mobile : 621 29 83 26

**Trésorier :** DASSONVILLE, France Tél bur. : 45 90 68 61  
[france.dassonville@bil.com](mailto:france.dassonville@bil.com)

### Capitaines des équipes

**1.** COLART, Marc Tél bur. : 45 90 41 35  
[marc.colart@bil.com](mailto:marc.colart@bil.com) Mobile : 621 29 83 26

**Terrain de jeu** Top Squash  
25, rue de la Gare  
L-5218 Sandweiler  
Tél. 35 71 81



## ETTELBRÜCK SQUASH CLUB

(ETT)

**Adresse**  
Squash Club Ettelbrück  
Hall Omnisport du Deich  
Rue du Deich  
L-9012 Ettelbrück  
Tél : 81 91 81 251

**Site Internet** [www.sce.lu](http://www.sce.lu)

### Comité

**Président:** KRAMER, Marcel  
[marcel.kramer@education.lu](mailto:marcel.kramer@education.lu) Tél privé : 81 09 36  
Mobile : 691 81 09 36

**Secrétaire:** PETITJEAN, Thierry  
[thierry.petitjean@loterie.lu](mailto:thierry.petitjean@loterie.lu) Tél bur. : 22 57 58 91  
[thierry2208@gmail.com](mailto:thierry2208@gmail.com) Mobile : 691 791 104

**Trésorier:** VÖLKENING, Thomas  
[thomas.volkening@education.lu](mailto:thomas.volkening@education.lu) Tél privé : 26 80 03 70  
Mobile : 621 78 18 32

### Capitaines des équipes

1. KRAMER, Marcel  
[marcel.kramer@education.lu](mailto:marcel.kramer@education.lu) Tél privé : 81 09 36  
Mobile : 691 81 09 36

2. WEBER, Arnold  
[arnold.weber@education.lu](mailto:arnold.weber@education.lu) Tél privé : 23 62 30 17  
Mobile : 691 62 30 17

3. PETITJEAN, Thierry  
[thierry.petitjean@loterie.lu](mailto:thierry.petitjean@loterie.lu) Mobile : 691 791 104  
[thierry2208@gmail.com](mailto:thierry2208@gmail.com) Tél bur. : 22 57 58 91

**Terrain de jeu**  
Hall Omnisports du Deich  
L-9012 Ettelbrück  
Tél : 81 91 81 251

## LAZY LOB

(LL)

**Adresse** c/o ROADWAY, Adrian  
124, rue de la Forêt  
L-6979 Rameldange  
Fax bureau : 47 59 21-340

### Comité

**Président:** ROADWAY, Adrian Tél bur. : 47 59 21 336  
[adrian.roadway@lbbw.lu](mailto:adrian.roadway@lbbw.lu) Tél privé : 33 12 39

**Secrétaire:** ROADWAY, Adrian

**Trésorier:** ROADWAY, Adrian

### Capitaines des équipes

1. ROADWAY, Adrian Tél bur. : 47 59 21 336  
[adrian.roadway@lbbw.lu](mailto:adrian.roadway@lbbw.lu) Tél privé : 33 12 39

**Terrain de jeu** Top Squash  
25, rue de la Gare  
L-5218 Sandweiler  
Tél. 35 71 81

## SQUASH MONT-SAINT-MARTIN

(MSM)

**Adresse** c/o GRISEL, Ghislain  
8, rue Gambetta  
F-54350 Mont-Saint-Martin  
Mobile : (33) 671 79 75 35  
[kichous@free.fr](mailto:kichous@free.fr)  
[g.grisel@seconsult.lu](mailto:g.grisel@seconsult.lu)

**Site Internet** [www.msmsquash.net](http://www.msmsquash.net)

### Comité

**Président:** GRISEL, Ghislain voir ci-dessus

**Secrétaire:** PIERRE, Kevin Mobile : (33) 673 24 45 79  
[perrethinaikos@hotmail.fr](mailto:perrethinaikos@hotmail.fr)

**Trésorier:** LHUILLIER, Denis Mobile : (33) 680 66 12 37  
[lhuillierde@wanadoo.fr](mailto:lhuillierde@wanadoo.fr)

### Capitaines des équipes

**1,2,3.** GRISEL, Ghislain voir ci-dessus

**Terrain de jeu** Complexe Sportif du Plateau Terres de Mercy  
61bis, rue de la Forêt  
F-54350 Mont-Saint-Martin  
Tél. (33) 3 82 25 47 75  
(voir plan d'accès sur le site [www.fsl.lu](http://www.fsl.lu))

## PÉTANGE SQUASH CLUB

(PET)

**Adresse** Squash Club Pétange  
Annexe centre sportif de Pétange  
46, rue Pierre Hamer  
L-4737 Pétange  
  
Café / buvette Schagalu  
Tél/fax : 50 41 08

### Comité

**Président:** GALANO, Lucien Mobile : 691 63 02 01  
[lgalano@acslux.lu](mailto:lgalano@acslux.lu)  
[galano@pt.lu](mailto:galano@pt.lu)

**Secrétaires:** FASSBENDER, Jeff Mobile : 691 26 34 35  
[jfassben@pt.lu](mailto:jfassben@pt.lu)

HOFFMANN, Fernand Mobile : 661 18 07 02  
[fernben@pt.lu](mailto:fernben@pt.lu)

**Trésorier:** Marion STEIN

### Capitaines des équipes

1. VERHOEVEN, Daniel Mobile : +32 495 305 037  
[daniel\\_verhoeven@goodyear.com](mailto:daniel_verhoeven@goodyear.com)

2, 3, 4. GREGORIUS, Germain Mobile : 621 28 65 88  
[germain.gregorius@aev.etat.lu](mailto:germain.gregorius@aev.etat.lu)

ou GALANO, Lucien Mobile : 691 63 02 01

**Terrain de jeu** Annexe centre sportif de Pétange  
46, rue Pierre Hamer  
L-4737 Pétange  
Café / buvette Schagalu  
Tél/fax : 50 41 08

## SQUASH CLUB SANDWEILER

(SCS)

**Adresse** Squash Club Sandweiler  
25, rue de la Gare  
L-5218 Sandweiler  
Fax : 35 76 09

### Comité

**Président:** PÉCHEUR Eric (temp.) Mobile : 621 36 38 91  
[pecheureric@yahoo.fr](mailto:pecheureric@yahoo.fr)

**Secrétaire:** PÉCHEUR Eric  
**Trésorier:** EGER, Philippe Mobile : 621 59 76 39  
[philippe.eger@bbh.com](mailto:philippe.eger@bbh.com)

### Capitaines des équipes

**1, 2, 3, 4, 5**  
PÉCHEUR, Eric Mobile : 621 36 38 91  
[pecheureric@yahoo.fr](mailto:pecheureric@yahoo.fr)

**Terrain de jeu** Top Squash  
25, rue de la Gare  
L - 5218 Sandweiler  
Tél : 35 71 81

## DATES de TOURNOIS ANNONCÉS

- **20 au 22 septembre 2012 :**  
« Tournoi de Pétange » - Pétange
- **13 octobre 2012 :**  
« Tournoi amical rentrée Arelsquash » - Arlon
- **9 & 10 Novembre 2012 :**  
« Championnat national individuel FSL » - Sandweiler
- **17 & 18 Novembre 2012 :**  
« Communities Junior Tournament » - Sandweiler
- **11 & 12 Janvier 2013 :**  
« The Clubs Open » - Sandweiler
- **1 & 2 février 2013 :**  
« Ettelbrück Open » - Ettelbrück
- **1 & 2 mars 2013 :**  
« TopSquash Open » - Sandweiler
- **29 & 30 mars 2013 :**  
« Open Arelsquash » - Arlon
- **19 au 21 avril 2013 :**  
« International Luxembourg Junior Open » - Sandweiler
- **2 au 4 mai 2013 :**  
« Tournoi de Mont-Saint-Martin » - Mont-Saint-Martin

D'autres tournois et opens seront probablement encore organisés au cours de la saison. Nous vous renvoyons sur le site [www.fsl.lu](http://www.fsl.lu) pour la liste à jour des compétitions à venir.

Avis aux organisateurs : veuillez vous conformer à la section du règlement intitulée « Règlement de base – tournoi FSL ». N'oubliez pas d'informer dès que possible la CT des dates prévues pour votre tournoi.

## COUPE de LUXEMBOURG

Mercredi 19/09/12 1er Tour	Mercredi 07/11/12 1/8 Finale	Mercredi 19/12/12 ¼ Finale	Mercredi 06/02/13 ½ Finale	Mercredi 20/03/13 Finale Pétange
MSM A vs ARL A				
ARL B vs PET B				
ETT A vs SCS B				
SCS A vs MSM B				
PET A vs ANG A				
<u>Bye 1er Tour :</u>				
ANG B				
ARL C				
ARL D				
BIL A				
EIB A				
ETT B				
MSM C				
PET C				
PET D				
SCS C				
SCS D				

## CHAMPIONNAT PAR ÉQUIPES 2012 / 2013

Composition des divisions (sur base des résultats de la saison dernière, des suppressions et des créations d'équipes)

<u>Nationale</u>	<b>Sandweiler 1 Pétange 1 Lazy Lob Angels 1 Arlon 1 Ettelbrück 1</b>	<u>Division 3</u>	<b>Sandweiler 4 Pétange 4 EIB 2 Mont Saint Martin 2 BIL 1</b>
<u>Division 1</u>	<b>Arlon 2 Pétange 2 Sandweiler 2 Angels 2 Sandweiler 3 Pétange 3</b>	<u>Division 4</u>	<b>Mont Saint Martin 3 Sandweiler 5 Bastogne 2 Arlon 4 Pétange 5</b>
<u>Division 2</u>	<b>EIB 1 Mont Saint Martin 1 Ettelbrück 2 Arlon 3 Bastogne 1 Angels 3</b>		

Note :

**Les play-offs se dérouleront (probablement) comme suit :**

Titre : 4 premiers de la division Nationale

**On conserve la moitié des points de la première phase.**

Matches en aller-retour-aller – 9 matchs

(lors des rencontres, l'équipe la mieux classée au terme de la saison régulière joue ses 2 matchs en « aller »)

Les autres divisions play-offs joueront en aller-retour :

DN / D1 : 2 derniers de DN + 4 premiers de D1 (10 matchs)

D1 / D2 : 2 derniers de D1 + 4 premiers de D2 (10 matchs)

D2 / D3 : 2 derniers de D2 + 4 premiers de D3 (10 matchs)

D3 / D4 : Le dernier de D3 + les 5 de D4 (10 matchs)

**La CT se réserve le droit de modifier l'organisation des play-offs, notamment en cas de forfaits d'équipes.**

## CALENDRIER 2012 / 2013

## Première phase de championnat :

		Nationale		Division 1		Division 2		Division 3		Division 4	
Mer. 19/09/12		COUPE - Premier Tour									
1	Mercredi 26/09/12	SCS1	LL	SCS2	SCS3	EIB1	ETT2	PET4	EIB2	MSM3	BAS2
		ANG1	PET1	PET2	PET3	ARL3	MSM1	BIL1	MSM2	ARL4	SCS5
		ARL1	ETT1	ANG2	ARL2	BAS1	ANG3	SCS4	bye	PET5	bye
2	Mercredi 03/10/12	PET1	SCS1	SCS2	PET2	MSM1	EIB1	SCS4	PET4	SCS5	MSM3
		ARL1	LL	ANG2	SCS3	BAS1	ETT2	EIB2	BIL1	PET5	BAS2
		ETT1	ANG1	ARL2	PET3	ANG3	ARL3	MSM2	bye	ARL4	bye
3	Mercredi 10/10/12	SCS1	ETT1	ARL2	SCS2	ANG3	EIB1	EIB2	SCS4	BAS2	SCS5
		LL	PET1	PET2	SCS3	MSM1	ETT2	PET4	MSM2	ARL4	PET5
		ANG1	ARL1	ANG2	PET3	ARL3	BAS1	BIL1	bye	MSM3	bye
4	Mercredi 17/10/11	ARL1	SCS1	SCS2	ANG2	BAS1	EIB1	SCS4	BIL1	PET5	MSM3
		ANG1	LL	PET3	SCS3	ETT2	ARL3	MSM2	EIB2	ARL4	BAS2
		ETT1	PET1	ARL2	PET2	ANG3	MSM1	PET4	bye	SCS5	bye
5	Mercredi 24/10/12	SCS1	ANG1	PET3	SCS2	EIB1	ARL3	MSM2	SCS4	MSM3	ARL4
		LL	ETT1	ARL2	SCS3	ETT2	ANG3	PET4	BIL1	SCS5	PET5
		PET1	ARL1	ANG2	PET2	BAS1	MSM1	EIB2	bye	BAS2	bye
Mer. 07/11/12		COUPE - Huitièmes de Finale									
6	Mercredi 14/11/12	LL	SCS1	SCS3	SCS2	ETT2	EIB1	BIL1	SCS4	BAS2	MSM3
		PET1	ANG1	PET3	PET2	MSM1	ARL3	EIB2	MSM2	SCS5	ARL4
		ETT1	ARL1	ARL2	ANG2	ANG3	BAS1	PET4	bye	PET5	bye
7	Mercredi 21/11/12	SCS1	PET1	PET2	SCS2	EIB1	MSM1	PET4	SCS4	MSM3	SCS5
		LL	ARL1	SCS3	ANG2	ETT2	BAS1	BIL1	EIB2	BAS2	PET5
		ANG1	ETT1	PET3	ARL2	ARL3	ANG3	MSM2	bye	ARL4	bye
8	Mercredi 28/11/12	ETT1	SCS1	SCS2	ARL2	EIB1	ANG3	SCS4	EIB2	SCS5	BAS2
		PET1	LL	SCS3	PET2	ETT2	MSM1	MSM2	PET4	PET5	ARL4
		ARL1	ANG1	PET3	ANG2	BAS1	ARL3	BIL1	bye	MSM3	bye
9	Mercredi 05/12/12	SCS1	ARL1	ANG2	SCS2	EIB1	BAS1	SCS4	MSM2	MSM3	PET5
		LL	ANG1	SCS3	PET3	ARL3	ETT2	BIL1	PET4	BAS2	ARL4
		PET1	ETT1	PET2	ARL2	MSM1	ANG3	EIB2	bye	SCS5	bye
10	Mercredi 12/12/12	ANG1	SCS1	SCS2	PET3	ARL3	EIB1	EIB2	PET4	ARL4	MSM3
		ETT1	LL	SCS3	ARL2	ANG3	ETT2	MSM2	BIL1	PET5	SCS5
		ARL1	PET1	PET2	ANG2	MSM1	BAS1	SCS4	bye	BAS2	bye
Mer. 19/12/12		COUPE - Quarts de Finale									

**Play-offs :**

- P1 - Mercredi 09/01/13
- P2 - Mercredi 16/01/13
- P3 - Mercredi 23/01/13
- P4 - Mercredi 30/01/13
- Vacances de Carnaval
- P5 - Mercredi 20/02/13
- P6 - Mercredi 27/02/13
- P7 - Mercredi 06/03/13
- P8 - Mercredi 13/03/13
- Vacances de Pâques
- P9 - Mercredi 10/04/13
- P10 - Mercredi 17/04/13

**Coupe de Luxembourg :**

- 1<sup>er</sup> tour - Mercredi 19/09/12
- 1/8 finale - Mercredi 07/11/12
- 1/4 finale - Mercredi 19/12/12
- 1/2 finale - Mercredi 06/02/13
- Finale - Mercredi 20/03/12

**Vacances 2012/2013 au Luxembourg :**

- Toussaint : 27/10 au 04/11
- Noël : 22/12 au 05/01
- Carnaval : 09/02 au 17/02
- Pâques : 23/03 au 07/04

## CLASSEMENT INTERNE DES JOUEURS PAR CLUBS

Angels Squash Club				
Pos.	Nom, prénom	Licence	Rk	Médico
1	Roller Michaël	1111	A1+3	2015
	Radley Mark	1240	A1+3	2014
3	Mastroddi Paul	1025	A2+4	2015
	Weare Christopher	1361	A2+0	2014
	Darlington Keith	973	A2-2	2017
	Nightingale Anthony	98	A2-4	2011
7	Lundstedt Mikael	810	B1+1	2013
8	Masset Eric	1033	B2+3	2015
9	Evangelakakis Stavros	420	B3+1	2012
	Paduano Valter	1107	B3-3	2011
11	Have Jess	660	C1-1	2012
	Castillo Luis	1322	C1-1	2013
	Crisp Lauren	1031	C1-4	2014
14	Paton Andrew	1360	C2+0	2011
	Portal Schay	1148	C2-2	2014
	Hill Jonathan	983	C2-2	2013
	Edwards Richard	913	C2-3	2015
	Van Parys Jan	1189	C2-3	2015
19	Mich Claudia	963	C3+3	2013
20	Doherty Ian	1345	D1-1	2014
	Masset Arnaud	1323	D1-3	2014
22	Botfield Alan	1235	D2+2	2015
	Neale Richard	1352	D2+0	2015

Bastogne Squash Club				
Pos.	Nom, prénom	Licence	Rk	Médico
1	Lockman Stéphane	699	C1-4	2015
2	Georis Pierre	654	C2+1	2015
	Vincent Christophe	1078	C2-1	2016
4	Annet Laurent	840	C3+1	2016
	Wirix Peter	845	C3-1	2014
6	Vienne Philippe	674	D1+3	2012
7	Annet Fabienne	987	D2+0	2013
	Trempont David	1281	D2+0	2013
	Henrard Adolphe	900	D2-4	2012
11	Requile Stefan	817	D3+0	2013

ArelSquash Club				
Pos.	Nom, prénom	Licence	Rk	Médico
1	Mathieu Nicolas	1076	A-1	2014
2	Willame Patrick	1038	A1+4	2014
	Widart David	928	A1-2	2012
4	Schmidt Jean-Claude	530	A2+0	2013
	Pilard Thomas	1144	A2+0	2008
	Fraipont Jean-Marc	504	A2-3	2012
	Parentelli Renaud	1053	A2-4	2015
8	Crismer Hervé	1030	A3+3	2015
9	Moncapjuzan Pascal	982	B1-4	2015
	Rousselle Nicolas	1077	B1-4	2014
11	Delcour Tristan	648	B2+0	2013
12	Van Wilderode Philippe	1157	B3-4	2013
13	Debruyne Olivier	1215	C1+3	2015
	Thielens Arnaud	1310	C1-2	2016
	Vanderschueren Hubert	951	C1-3	2012
16	Bouillon Daniel	569	C2+2	2014
17	Ackerman Michael	1224	C3+3	2013
	Plet Emmanuel	1176	C3+2	2013
	Schmit Michel	1284	C3-1	2017
20	Gouard Didier	621	D1+4	2012
	Bournonville Renaud	1040	D1-3	2015
	Rousselle Julie	1087	D1-3	2013
23	Cravatte Sylvain	509	D2-1	2012
	Bosseler Emmanuel	1035	D2-3	2013
	Martin Nicolas	1309	D2-3	2015
	Willame Benjamin	1334	D2-4	2013
27	Martinussen Germain	1156	D3+0	2009
	Jeangout Nathalie	1339	D3+0	2012

BIL Squash Club				
Pos.	Nom, prénom	Licence	Rk	Médico
1	Castagne Jérôme	1108	B2-4	2015
2	Ruiz Esquivias Manuel	1341	C3+4	2015
	Colart Marc	852	C3-1	2013
4	Bekhuys John-Henry	1257	D1-4	2013
5	Varin Emmanuel	1288	D2+3	2012
	Valot Jonathan	1233	D2+2	2013
	Meray Olivier	1232	D2+2	2014
	Kristiansen Eric	1052	D2-4	2012
9	Virakam Patrick	1219	D3+0	2012
	Persoon Christian	1195	D3+0	2012

E.I.B Squash Club				
Pos.	Nom, prénom	Licence	Rk	Médico
1	Michel Franck	1231	B1+0	2012
2	Morgenstern Carsten	597	B2+1	2011
3	Tremmerie Bjorn	1067	C1+4	2014
	Johnson Oliver	1342	C1+0	2012
	Vandeneckhoudt Kevin	1312	C1-4	2016
6	Juan Isabel	236	C2+2	2012
7	Norcross Simon	9	C3+4	2012
	Desrousseaux Tanguy	1263	C3+0	2014
9	Vaudrey Christopher	14	D1+4	2012
	Vickers Piers	1225	D1+4	2012
	Sorrell Damien	1295	D1-3	2012
	Berg Martin	1353	D1-4	2014
13	Sneesby Irène	237	D2+2	2012
	Löhr Johan	1279	D2-1	2014
	Piontek Andreas	1346	D2-2	2014
	Martens Marinus	1307	D2-4	2016
	Rajan Sanjoy	1296	D2-4	2014
18	Vandervorst Monica	1190	D3+0	2011
	Bouchaud Pierre-Etienne	1280	D3+0	2012

Ettelbruck Squash Club				
Pos.	Nom, prénom	Licence	Rk	Médico
1	Raval Sanjay	917	A+3	2017
	Baab Tobias	1350	A-1	2014
3	Britten Herbert	1120	A1+1	2014
4	Kramer Marcel	689	A2+4	2013
	Denis Sandra	565	A2+2	2017
	Messerschmidt Julian	1174	A2-2	2013
7	Mühlenthaler Timo	1230	A3-3	2014
8	Levitin Maxim	1298	B2+1	2015
	Pleger Frank	844	B2-3	2013
10	Nguyen Nha	1054	B3+4	2015
11	Nadalini Luca	1177	C1+4	2013
	Petitjean Thierry	997	C1-1	2013
13	Glover Ashley	1049	C2+3	2013
	Weber Arnold	693	C2+0	2012
15	Völkening Thomas	695	C3+2	2015
	Britten Heike	1167	C3-1	2013
	Samimi Kian	1099	C3-4	2017
18	Oberlin Norbert	698	D2+3	2012
	Humbert Frédéric	1138	D2+2	2015
	Gonzalez Diaz Cristobal	1340	D2-3	2012

Lazy Lob Squash Club				
Pos.	Nom, prénom	Licence	Rk	Médico
1	Huin Mathieu	1294	A+4	2012
2	Ferreira Craig	1013	A1+4	2015
	Furst Benjamin	1330	A1+2	2013
4	Gillies Mark	339	A2+0	2012
5	Boerman Bert	1032	A3-4	2012
	Lowe Patch	93	A3-4	2010
7	Macrae-Campbell Angus	833	B1+3	2013
	Korva Ole	891	B1+3	2013
	Ostergaard Jens	943	B1+2	2015
10	Seale Thomas	613	B2-1	2011
11	Roadway Adrian	103	C3+0	2010
12	Henx Bernard	827	D3+0	2007

Squash Club Mont-Saint-Martin				
Pos.	Nom, prénom	Licence	Rk	Médico
1	Perré Kevin	1269	C1+3	2012
	Leonisi Romain	1141	C1-2	2014
3	Bressan Alexandre	1349	C2-1	2017
	Barichello Davy	1234	C2-3	2013
	Dias Marujo Fernando	1301	C2-4	2014
6	Claeys Xavier	1201	C3-2	2016
7	Grisel Ghislain	1268	D1+1	2013
	Mohamed Arab Hacène	1348	D1-1	2010
	Belcastro Joseph	1272	D1-3	2015
	Ah-Kit Patricia	1302	D1-4	2013
11	Lhuillier Denis	1270	D2-1	2013
	Kada Mourad	1273	D2-2	2013
	Legros Alain	1277	D2-4	2014
14	Reter Valérie	1182	D3+4	2017
	Henrion Agnès	1343	D3+4	2016
	Janezic Isabelle	1276	D3+0	2011
	Travaglini Vincent	1303	D3+0	2011
	Ducasse Pascal	1327	D3+0	2010
	Bonami Dorothée	1328	D3+0	2013
	Ginestra Roland	1332	D3+0	2014
	Dillmann Cyrille	1351	D3+0	2010

Squash Club Pétange				
Pos.	Nom, prénom	Licence	Rk	Médico
1	Petitjean Alexandre	1333	A+4	2015
	Benassi Alexandre	1364	A+1	2010
3	Plancke Guillaume	1237	A1-1	2013
	Verhoeven Daniel	1135	A1-3	2012
	Lagrange Stéphane	1238	A1-4	2012
6	Burel Bertrand	1251	A3-4	2015
7	Merkling Cédric	1253	B1+3	2013
	Janitzki Roland	974	B1-3	2012
	Dedenon Jacky	995	B1-4	2013
	Peugeot Fred	1175	B1-4	2015
11	Galano Lucien	127	B2-4	2013
12	Hentzen Patrick	1324	B3+1	2016
	Nowak Rudy	1212	B3-3	2013
	Caterino Pascal	947	B3-4	2012
15	Linden Patricia	1098	C1+4	2012
	Janitzki Christopher	1243	C1-4	2013
17	Lejeune Xavier	1097	C2+4	2015
	Gram Jean-Sébastien	1305	C2-4	2012
19	Duarte Christophe	1196	C3+4	2015
	De Stobbeleir Bernard	1185	C3+3	2013
	Cieluch Antonio	1275	C3+3	2014
	Gregorius Germain	66	C3+2	2015
23	Sauber Marc	668	D1+4	2013
	Ockenfuss Patrice	1331	D1+2	2012
	Zasman Glenn	1179	D1-3	2014
26	Vanhoren Muriel	1037	D2+2	2011
	Erézué Daniel	1242	D2+2	2014
	Duarte Daniel	1365	D2+0	2014
	Ockenfuss Yann	1368	D2+0	2013
	Hebbelink Kyllian	1367	D2+0	2014
	Leïtao Joël	1369	D2-1	2015
	Gammaitoni Cathy	1304	D2-4	2014
	Giarrizzo David	1306	D2-4	2016
34	Lecomte Arnaud	1134	D3+3	2014
	Deloge Christian	1184	D3+1	2014
	Scarmignan Laurent	1248	D3+0	2014
	Lacarelle Alexandre	1245	D3+0	2011
	Hoffmann Fernand	246	D3+0	2011
	Huesmann Frank	437	D3+0	2010
	Duarte Miguel	1366	D3+0	2015
	Zasman Gabriel	1335	D3+0	2013

Squash Club Sandweiler				
Pos.	Nom, prénom	Licence	Rk	Médico
1	Sneyd Nathan	1059	A+4	2012
	Kaiser Daniel	1039	A-2	2015
	Madaric Filip	1354	A-4	2015
4	Lindsay Mark	1221	A1+2	2015
5	Siebenaler David	669	A2-2	2014
6	Pêcheur Eric	909	A3+4	2014
	Rinne Timo	626	A3+2	2016
	Green Gerard	556	A3-3	2014
	De Graeve Marc	1321	A3-4	2008
10	Simon Gérald	1356	B1+0	2010
	Brabant Olivier	1362	B1+0	2013
	Eymael Bernard	1165	B1-3	2014
13	Niemi Jarmo	609	B2+4	2011
14	Eger Philippe	1164	C1+3	2014
	Alsbinati Remy	1194	C1+3	2012
	Kucecka Milos	1316	C1+2	2016
	Guyot François	1313	C1-1	2014
	Grolinger Hervé	1244	C1-4	2014
19	Capurso Danilo	1311	C2+2	2012
	Sermon Michel	1320	C2+0	2016
	Vallée Christophe	1241	C2-3	2014
	Heath Marc	1287	C2-3	2012
	Chouraki Benjamin	1314	C2-3	2013
24	Delabrousse Daniel	1293	C3+3	2012
	McMahon Brian	1228	C3-3	2013
26	Papasawas Savvas	1136	D1+4	2014
	Tunc Yilmaz	1227	D1+2	2014
	Carême Laurent	1347	D1+0	2015
	Kieffer Serge	1289	D1-1	2012
	Dos Reis Bento Armando	1319	D1-1	2013
31	Wong Patrick	1127	D2+2	2012
	Wohl Raphaël	1359	D2+0	2011
	Tomasson Tumi	1355	D2+0	2015
	Meyer Michèle	1363	D2+0	2011
	Bertrand Matthieu	1358	D2+0	2016
	Guzdziol Grzegorz	1261	D2-3	2012
36	Golanska Katarzyna	1317	D3+4	2017
	Martin Sébastien	1337	D3+4	2015
	Mac Neill Britta	866	D3+2	2017
	Castanheira Sandra	1130	D3+0	2011
	Miles-Christiansen William	1318	D3+0	2014
	Delgoffe Camille	1344	D3+0	2014
	Mazur Karolina	1357	D3+0	2017

## TRANSFERTS

NOM	ANCIEN CLUB	NOUVEAU CLUB
Angus Macrae	EIB	Lazy Lob
Antonio Cieluch	Mont-Saint-Martin	Pétange

## CLUBS ET TERRAINS DE JEUX

CLUB	TERRAIN
1. SC Angels (ANG)	Top Squash, Sandweiler
2. Arelsquash (ARL)	Garisart, Weyler – Arlon
3. SC Bastogne (BAS)	Centre du Renväl, Bastogne
4. SC Dexia (DEX)	CK Center, Kockelsheuer
5. EIB (EIB)	Bâtiment EIB, Kirchberg – Lux.
6. SC Ettelbrück (ETT)	Centre Sportif Ettelbrück
7. Lazy Lob (LL)	Top Squash, Sandweiler
8. Mont Saint-Martin (MSM)	Terres de Mercy, Mont-Saint Martin
9. SC Pétange (PET)	Centre Sportif de Pétange
10. SC Sandweiler (SCS)	Top Squash, Sandweiler

## TRANSMISSION DES RÉSULTATS

Le résultat de tout match officiel devra être noté sur les **feuilles de match – de dernière version** **svp ! - de la FSL**. Les feuilles sont distribuées aux capitaines d'équipes en début de saison. Ces formulaires sont aussi disponibles sous format PDF sur le site de la Fédération [www.fsl.lu](http://www.fsl.lu). Les feuilles de match devront être rédigées d'une manière lisible et envoyées **uniquement** par email à [contact@fsl.lu](mailto:contact@fsl.lu) **le soir du match ou au plus tard le lendemain avant 14h**.



## RÈGLEMENT CHAMPIONNAT PAR ÉQUIPES

### 1. GÉNÉRALITÉS

- 1.1. La FSL est responsable de l'organisation des championnats luxembourgeois par équipes ; la FSL délègue l'organisation des dits championnats à la Commission Technique (CT).
- 1.2. La CT désigne un secrétaire des championnats parmi ses membres, lequel est responsable des contacts journaliers avec les clubs affiliés à la FSL en toute matière relative aux championnats.
- 1.3. Tous les matchs sont joués conformément aux règles du jeu et aux règles émises par la Fédération Mondiale de Squash (WSF). *Les matchs se jouent en PAR 11 (American Scoring 11 points).*
- 1.4. Ont le droit de participer aux championnats les équipes de tous les clubs affiliés à la FSL, ainsi que les clubs des régions frontalières acceptés par le Conseil d'Administration.
- 1.5. Les clubs sont tenus d'indiquer à la FSL le nombre d'équipes qu'ils veulent engager dans le championnat avant la date du 15 août. La CT décide de la structure et de la composition des divisions pour chaque saison.
- 1.6. Le championnat se déroule en deux phases: la première phase consistant en des matchs aller-retour, et une phase de play-offs.
- 1.7. Toute nouvelle équipe sera normalement placée dans la dernière division. Seules des circonstances exceptionnelles permettront à la CT de statuer différemment et d'attribuer à une nouvelle équipe une place dans une division appropriée.
- 1.8. Chaque club qui désire participer aux championnats doit disposer d'au moins un terrain pour les matchs de championnat. Les terrains où se déroulent les matchs doivent être agréés par la CT. Une équipe, qui change de terrains en cours de saison, doit en aviser par écrit la CT dans les meilleurs délais. La CT informera toutes les équipes adverses concernées.
- 1.9. L'équipe qui sera première en Division Nationale se verra attribuer le titre de champion de Luxembourg et obtient le droit, en cas d'organisation, de représenter le Luxembourg à la Coupe d'Europe des clubs champions. En cas de désistement du Champion, le vice-champion pourra participer à la Coupe d'Europe des clubs champions. Un club étranger n'a cependant pas le droit de représenter le Luxembourg dans les compétitions européennes.
- 1.10. Chaque équipe est composée de 4 joueurs. Une rencontre se fait donc en 4 matchs individuels. Les matchs se disputent sur la base du meilleur des 5 jeux.
- 1.11. Les points seront attribués de la façon suivante :
  - 2 points pour la rencontre jouée (0 point par forfait).
  - 1 point pour chaque match individuel gagné.
  - 2 points de bonification pour l'équipe gagnante.
  - la bonification n'est pas attribuée si l'équipe n'est pas complète.
  - en cas de rencontre gagnée par forfait, la bonification est attribuée, à condition que l'équipe ait été au complet.
  - dans le cas d'une égalité parfaite (nombre de matchs individuels / jeux / points individuels) pour les équipes de 4 joueurs, la bonification sera partagée entre les deux équipes.
- 1.12. Au cas où deux ou plusieurs équipes se retrouveraient en fin de saison à égalité de points, l'équipe ayant gagné le plus de rencontres l'emporte. En cas d'égalité de rencontres gagnées, il sera procédé de la façon suivante pour déterminer l'équipe la mieux placée :

selon le nombre de matchs individuels remportés, puis le nombre de jeux, et enfin le nombre de points individuels.

## 2. HORAIRES, CHANGEMENTS DE CALENDRIER, RESULTATS

- 2.1. Les rencontres se disputent en soirée les jours ouvrables. L'établissement du calendrier est assuré par la CT en liaison avec les clubs.
- 2.2.  Toutes les rencontres doivent débuter à **19h30**, à moins qu'il n'y ait eu au préalable un arrangement bilatéral quant aux horaires. Tous les matchs d'une rencontre doivent être joués durant la soirée désignée.
- 2.3. Si, pour des raisons imprévues (panne, accident), l'équipe visiteuse a du retard, elle doit en informer par téléphone le club jouant à domicile. Pour cette raison, chaque club doit disposer d'un numéro de téléphone où il peut être joint pendant la rencontre. Ce numéro sera publié dans l'Annuaire Fédéral. Les temps d'attente suivants devront être respectés :
- 15 minutes, s'il n'y a pas d'appel téléphonique,
  - 60 minutes, s'il y a eu un appel téléphonique.

Les deux équipes doivent s'aligner endéans ces temps d'attente sous peine de perdre la rencontre par forfait. L'équipe "domicile" peut toutefois introduire une contestation reportant l'affaire devant la CT.

Si une équipe ne peut pas jouer pour raison d'accident, elle devra faire parvenir à la CT dans les 4 jours suivant la date de la rencontre un certificat officiel concernant l'accident. La CT déterminera alors une nouvelle date pour la rencontre.

Si une équipe n'est pas complète pour une rencontre, elle est tenue d'en informer l'équipe adverse au moins 24 heures à l'avance. Si elle ne respecte pas cette consigne, une remarque peut être inscrite sur la feuille de match et des mesures disciplinaires seront prises par la CT.

- 2.4. La CT a le droit de reporter des rencontres de championnat pour des cas de force majeure (conditions climatiques...). Les clubs concernés devront alors en être avisés par téléphone ou par e-mail. Des dates ultérieures seront fixées par la CT. Des contestations concernant ces dates ne sont pas admises.
- 2.5. Dans des cas exceptionnels, des changements de calendrier (date et heure) sont possibles par arrangement bilatéral entre deux équipes. Les deux équipes devront avertir la CT du changement convenu au moins 48 heures avant le début fixé de la rencontre. Dans ce cas, les matchs doivent être joués avant la journée de championnat suivante.
- 2.6. Les capitaines des équipes peuvent s'arranger avant la rencontre, concernant l'ordre des rencontres individuelles. Si aucun arrangement n'a été convenu, l'ordre des matchs sera le suivant : 4-3-2-1.
- 2.7. Arbitrage : tous les jeux d'une rencontre devront être arbitrés. Les joueurs concernés doivent être d'accord avec la désignation de l'arbitre. Les fiches d'arbitrage sont disponibles sur le site internet [www.fsl.lu](http://www.fsl.lu).
- 2.8. Les noms des joueurs et des arbitres, les numéros de licence, le classement interne au club des joueurs et les résultats (matchs, jeux et points) devront être notés sur des formulaires prévus à cet effet.
- 2.9. Les feuilles de match, dûment remplies et signées par les deux capitaines, doivent être transmises par fax ou par email selon les modalités fixées au début de la saison, par le biais du capitaine de l'équipe jouant à domicile. Des retards dans la transmission des résultats ou des feuilles de match incomplètes seront sanctionnés (voir §2.11)

- 2.10. En cas de force majeure, des équipes, qui ne disposent pas de leur propre terrain de jeu pour les rencontres à domicile, peuvent jouer sur un terrain agréé par la CT. La CT et l'équipe adverse doivent en être avertis au moins 48 heures à l'avance.
- 2.11. Sanctions liées aux feuilles de matchs incomplètes ou tardives :
- 1 champ non rempli = 1 avertissement à l'équipe hôte
  - Idem si la feuille de match est non transmise avant le lendemain 12h00.
  - 4<sup>ème</sup> avertissement et suivants = 1 point en moins à l'équipe.

### 3. FORFAITS D'ÉQUIPES ET DISSOLUTION D'ÉQUIPES

- 3.1. Une équipe perd sa rencontre par forfait, si elle ne se présente pas pour des raisons dont elle seule est responsable, ou si elle n'arrive pas à aligner le nombre de joueurs requis. Des défaites par forfait seront passibles de sanctions de la part de la FSL.
- 3.2. Une rencontre est déclarée forfait lorsqu'une des parties engagées n'arrive pas à aligner le nombre de joueurs suivant, après le début fixé de la rencontre:

Équipes de :	4 joueurs	3 joueurs
après 15 minutes	2 joueurs	1 joueur
après 1 heure	3 joueurs	2 joueurs

Afin qu'il n'y ait pas de controverses, une équipe, exigeant un forfait pour retard de l'équipe adverse, est priée de faire signer leur remarque sur la feuille de matchs par un témoin neutre.

- 3.3. Répartition des points pour un match déclaré forfait :
- |                     | <i>points</i> | <i>matches</i> | <i>jeux</i> | <i>points</i> |
|---------------------|---------------|----------------|-------------|---------------|
| Equipe de 4 joueurs | 0-8           | 0-4            | 0-12        | 0-132         |
- 3.4. En cas d'absence ou de non-disponibilité de joueurs, le club doit faire monter des joueurs, jouant normalement dans une équipe inférieure, dans l'équipe supérieure, tout en respectant strictement l'ordre du classement du interne du club fixé pour chaque phase (Active Ranking) ainsi que les articles 4.4.a et 4.4.b. Pour une même semaine de championnat, l'ordre des joueurs alignés dans les différentes équipes d'un club doit donc refléter l'ordre du classement interne.
- 3.5. Bien qu'un club ait le choix de faire monter des joueurs, une équipe supérieure n'a pas le droit de déclarer forfait s'il existe une ou plusieurs équipes inférieures. Un forfait d'une équipe entraîne automatiquement le forfait de toutes les équipes inférieures.
- 3.6. Les équipes de l'élite (qui jouent en division nationale pendant la première phase ou qui jouent le titre de champion pendant la phase de play-offs) ne peuvent pas faire forfait.
- 3.7. Les équipes de l'élite et les équipes 1 des clubs qui ont plusieurs équipes ne sont pas autorisées à aligner seulement 3 joueurs. En cas de non respect de cette règle, toutes les équipes du club seront forfaits pour cette journée de championnat.
- 3.8. Dans le cas où une équipe se désiste, si l'autre équipe n'en a pas été informée 24 heures auparavant, l'équipe responsable est tenue de rembourser tous les frais encourus inutilement (éclairage, réservations...). La demande de remboursement doit être présentée à la CT qui décide du montant à payer et l'envoie à l'équipe responsable.
- 3.9. Sur l'ensemble de la saison les équipes non concernées par les points 3.6 et 3.7 ont le droit de jouer 4 fois avec 3 joueurs et de faire forfait 3 fois. Les droits à forfait peuvent être utilisés pour jouer à 3 joueurs. Donc au total, une équipe a 7 possibilités dont 3 forfaits maximum. Au-delà de ces limites la dernière équipe du club est éliminé du championnat. Un club ne peut retirer que sa dernière équipe.

- 3.10. Les résultats des matchs changés en défaites par forfait, par une instance fédérale, ne sont pas à considérer comme forfaits selon la règle 3.7.
- 3.11. En cas d'élimination d'une équipe, pendant la première phase, tous les résultats seront annulés. Élimination pendant la phase de play-off: tous les résultats de la première phase seront pris en compte ; tous les résultats de la phase de play-off seront annulés.
- 3.12. Toute équipe éliminée du championnat sera rétrogradée d'une division.

#### **4. COMPOSITION DES ÉQUIPES ; ÉLIGIBILITÉ DES JOUEURS**

- 4.1. Une équipe perd automatiquement son match par forfait, si elle n'arrive pas à aligner un minimum de 3 joueurs.  
  
Si une équipe n'est pas complète, ce sont toujours les trois, respectivement deux premières positions qui doivent être remplies, c'est-à-dire que, dans ce cas, c'est toujours la dernière position de l'équipe qui est forfait d'office.
- 4.2. Les points de bonification ne seront pas attribués si une équipe n'est pas complète, sauf cas de force majeure.
- 4.3. La composition des équipes doit respecter l'ordre des classements (on prend ici en compte le ranking officiel (Active Ranking): tel que remis à jour 2 ou 3 fois par saison). Néanmoins, lorsque 2 joueurs ont le même classement, ils peuvent intervertir leurs positions d'une semaine à l'autre.
- 4.4. Si un club veut aligner, dans le courant de la saison, un joueur licencié ne figurant pas dans le classement national de la FSL, il doit formuler une demande écrite à la CT, en suggérant un ranking et un classement interne pour le joueur. La CT décidera de l'éligibilité du joueur.
- 4.5. Un joueur ne sera pas éligible pour la phase des play-offs s'il n'a effectué aucun match officiel lors de la saison régulière en championnat par équipe, sauf dans le cas d'un nouveau joueur (nouvelle licence) si la demande de licence a été faite avant le 15 novembre. Des demandes de dérogations (par exemple : cas de joueurs blessés pendant la première phase) doivent se faire par écrit (e-mail) à la CT avant la phase de play-offs.
- 4.6. Un joueur ne peut pas jouer pour deux équipes différentes dans un programme hebdomadaire, même si les deux équipes ne jouent pas le même jour ou la même semaine. Pour chaque phase, un joueur ne peut jouer que dans l'équipe où il a été classé ou dans une équipe supérieure.
- 4.7. Lorsqu'une équipe est BYE, le Club, doit remplir et faxer à la Fédération une feuille de match avec les noms, les classements et les n° de licence des 4 joueurs qui auraient pu constituer l'effectif de cette équipe.

#### **5. ÉQUIPES MIXTES**

Les clubs ont le droit d'aligner des équipes mixtes (hommes, dames) sans restrictions tout en respectant les critères d'éligibilité des joueurs renseignés au §4.

#### **6. RÉCLAMATIONS**

En cas de litiges survenus au cours d'une rencontre, il convient de le signaler par écrit dans la case « Remarques » de la feuille de match, dûment contresignée par les 2 capitaines.

Toute réclamation quant au non-respect du règlement est à adresser par e-mail aux membres de la CT dans un délai de 5 jours suivant la date des matchs concernés. Passé

ce délai, aucune modification du résultat enregistré le jour du match ne pourra être acceptée.

Les réclamations ne seront pas acceptées si aucun commentaire n'a été mentionné sur la feuille de match.

## RÈGLEMENT LICENCES

### 1. GÉNÉRALITÉS

- 1.1. Les licences sont émises par la Commission Technique (CT) de la FSL. Une licence est émise pour un joueur et n'est pas transférable d'un joueur à un autre. Une licence est émise à un club affilié à la FSL sur demande de ce club (Club Détenteur de Licence) et reste valable pour le joueur en question (Joueur Détenteur de Licence) pour ce club seul, sauf s'il y a transfert à un autre club selon des procédures prévues (voir "Transfert").
- Exceptionnellement, la CT se réserve le droit d'attribuer une licence à un joueur qui n'appartient à aucun Club affilié à la FSL.
- 1.2. Une licence de la Fédération Luxembourgeoise est requise pour pouvoir participer:
- au Championnat National par Équipes
  - à la Coupe de Luxembourg par Équipes
  - au Championnat National Individuel
  - à l'Équipe Nationale
- 1.3 La CT est responsable de l'édition et de la mise à jour des listes des joueurs affiliés à un club. La liste indique entre autres la validité des licences.

### 2. ÉLIGIBILITÉ

Sont éligibles:

- tout joueur de nationalité luxembourgeoise,
- les joueurs étrangers qui résident en permanence au Grand-Duché,
- les joueurs frontaliers.

Les joueurs non-résidents et non-frontaliers sont éligibles à condition qu'une demande d'obtention de licence ait été présentée avant la date du 15 septembre de l'année courante. Aucune demande ne sera acceptée après cette date.

Tout joueur licencié ne peut jouer que pour un seul club admis au championnat dans le courant d'une même saison.

### 3. DEMANDE D'OBTENTION D'UNE LICENCE

- 3.1 Chaque nouvelle demande présentée par un club **ou par un joueur** doit être accompagnée par:
- le formulaire d'obtention d'une licence FSL prévu à cet effet,
  - 1 photo récente,
  - un certificat médical (médico) valide, délivré par le Ministère de l'Éducation Physique et des Sports (MEPS).
- 3.2 La Commission Technique se réserve le droit d'approbation d'une licence.

### 4. VALIDITÉ

La période de validité d'une licence sera décidée par la CT en fonction de la date d'échéance du médico.

Une licence reste valable d'une saison à l'autre jusqu'à échéance de sa validité avec le même Club Détenteur, s'il n'y a pas de demande de transfert présentée à temps et acceptée par la CT.

### 5. RENOUVELLEMENT, EXTENSION

A l'expiration de la période de validité, le renouvellement d'une licence est automatique dès réception d'un nouveau médico.

## **6. PROCÉDURE DE TRANSFERT**

- 6.1 Pour être valable, une demande de transfert doit être présentée avant la date limite de transfert. Le transfert d'un joueur licencié d'un club à un autre n'est pas permis pendant une saison en cours.  
La demande de transfert est à présenter sur le formulaire FSL prévu à cet effet. La date limite de transfert est fixée au 15 août. La liste du classement interne des joueurs de chaque club doit être reçue par la CT avant le 15 septembre. La CT se réserve le droit de modifier ces dates.
- 6.2 La CT donnera son accord ou non sur le transfert, qui prendra effet à la date de l'approbation.  
Une demande de transfert sera normalement acceptée par la CT si elle est dûment signée par le joueur détenteur de licence et par le club demandeur de transfert.
- 6.3 Après la date limite de transfert, la CT publiera une liste des demandes de transfert.
- 6.4 Sont également considérés comme joueurs transférés tous les joueurs nouvellement licenciés ou venant d'un club étranger qui reçoivent un classement national autre que celui de la dernière catégorie existante.
- 6.5 Un joueur, dont la licence est échue en cours de saison, et qui n'a pas fait de demande de transfert en fin de saison, reste affilié à l'ancien club jusqu'à la fin de la saison suivante.

## RÈGLEMENT CLASSEMENT FSL

1. Pour chaque rencontre officielle, des points sont attribués à chaque joueur selon le résultat.  
Le calcul est effectué sur base des tableaux A (en cas de défaite) et B (en cas de victoire), en tenant compte de la différence de catégorie existant entre les deux joueurs.
2. Ne seront pris en compte que les matchs officiels de la FSL (championnat par équipes, tournois homologués par la FSL, coupe de Luxembourg).
3. Les fixations de rankings (changements de catégorie) sont effectués plusieurs fois par saison, suivant les possibilités qu'offrent le calendrier : aux vacances de la Toussaint, de Noël, de Carnaval et de Pâques.
4. La Commission Technique publiera après chaque phase le classement national.
5. *Un joueur qui a cumulé 5 points montera d'une catégorie, un joueur qui a perdu 5 points descendra d'une catégorie. Dans la catégorie supérieure il recommencera à -4 points et +4 points dans la catégorie inférieure. Le calcul tiendra compte des catégories réelles, c'est à dire qu'un joueur qui a atteint + ou - 5 points au cours d'une phase, pourra continuer à cumuler les points tout en étant considéré comme faisant partie de la catégorie supérieure, respectivement inférieure. Un joueur pourra monter ou descendre de plus d'une catégorie par phase.*
6. *Les classements sont « plafonnés » vers le bas à D3-4. Ils ne sont pas « plafonnés » vers le haut en cours de saison mais seront remis à A+4 en début de saison.*
7. En fin de saison, les joueurs D3 négatifs, seront reclassés en D3-0.
8. Les joueurs ayant disputé trop peu de matchs au cours de la saison se verront rétrograder de la manière suivante en fin de saison :  
Aucun match joué : 1 classement en moins  
1 seul match joué : - 4 points de ranking  
2 matchs joués : - 3 points de ranking  
3 matchs joués : - 2 points de ranking  
4 matchs joués : - 1 point de ranking  
>4 matchs joués : pas de changement
9. Pour tout nouveau joueur une demande d'inscription dans le classement FSL devra être introduite à la Commission Technique. Ce nouveau joueur pourra de suite recevoir un nouveau classement si son Club en fait la demande motivée à la Commission Technique.
10. A défaut, un nouveau joueur se verra attribuer un classement "ACL" (A classer) et la Commission Technique lui attribuera son classement réel après vérification de ses premiers résultats.
11. Chaque club a le droit de faire une demande justifiée de reclassement d'un joueur, vers le haut ou vers le bas, à la Commission Technique.
12. La Commission Technique se réserve le droit de reclasser tout joueur.
13. La Commission Technique se réserve le droit d'ajouter ou de supprimer une catégorie de classement et de modifier les tableaux en conséquence.
14. Blessures : chaque victoire ou défaite sera prise en compte pour le calcul du classement même si elle est due à une blessure. Au cas où la blessure est la suite directe d'un jeu dangereux caractérisé de l'adversaire, la victoire revient au joueur blessé. Il convient de renseigner ce fait de jeu dans la case « remarques » de la feuille de match, dûment

contresigné par l'arbitre de la rencontre. Au cas où un joueur se blesse sans qu'il y ait eu jeu dangereux caractérisé de l'adversaire, il perd la rencontre.

15. Un point « bonus » de ranking est attribué à un joueur chaque fois qu'il a disputé 10 rencontres (en championnat, en coupe ou en tournois agréés par la FSL).

Tableaux de répartition des points pour les classements individuels

A) En cas de défaite :

	A	A1	A2	A3	B1	B2	B3	C1	C2	C3	D1	D2	D3
A	-1	-2	-3	-4	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5
A1	0	-1	-2	-3	-4	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5
A2	0	0	-1	-2	-3	-4	-5	-5	-5	-5	-5	-5	-5
A3	0	0	0	-1	-2	-3	-4	-5	-5	-5	-5	-5	-5
B1	0	0	0	0	-1	-2	-3	-4	-5	-5	-5	-5	-5
B2	0	0	0	0	0	-1	-2	-3	-4	-5	-5	-5	-5
B3	0	0	0	0	0	0	-1	-2	-3	-4	-5	-5	-5
C1	0	0	0	0	0	0	0	-1	-2	-3	-4	-5	-5
C2	0	0	0	0	0	0	0	0	-1	-2	-3	-4	-5
C3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-1	-2	-3	-4
D1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-1	-2	-3
D2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-1	-2
D3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-1

B) En cas de victoire :

	A	A1	A2	A3	B1	B2	B3	C1	C2	C3	D1	D2	D3
A	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A1	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A2	3	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
A3	4	3	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
B1	5	4	3	2	1	0	0	0	0	0	0	0	0
B2	5	5	4	3	2	1	0	0	0	0	0	0	0
B3	5	5	5	4	3	2	1	0	0	0	0	0	0
C1	5	5	5	5	4	3	2	1	0	0	0	0	0
C2	5	5	5	5	5	4	3	2	1	0	0	0	0
C3	5	5	5	5	5	5	4	3	2	1	0	0	0
D1	5	5	5	5	5	5	5	4	3	2	1	0	0
D2	5	5	5	5	5	5	5	5	4	3	2	1	0
D3	5	5	5	5	5	5	5	5	5	4	3	2	1

## RÈGLEMENT COUPE DE LUXEMBOURG

1. A chaque classement correspond un certains nombre de points :

Ranking	Points
A	13
A1	12
A2	11
A3	10
B1	9
B2	8
B3	7

Ranking	Points
C1	6
C2	5
C3	4
D1	3
D2	2
D3	1

Un joueur sans classement (ACL) ne peut être aligné en coupe.

2. Une équipe, composée de 4 joueurs, pourra comptabiliser un maximum de 30 points. L'ordre des classements (sans les points) doit absolument être respecté.

Exemples d'équipes à 30 points :

1) A1 2) B1 3) C1 4) D1 ou

1) A2 2) A3 3) B2 4) D3 ou

1) B1 2) B1 3) B3 4) C2 etc...

3. Dans le cas d'équipe incomplète : les 3 premiers joueurs devront comptabiliser au maximum 29 points. Le quatrième match est perdu (3-0 / 33-0). Il convient d'avertir l'adversaire, si possible, 24 heures à l'avance de cet état de fait.
4. Le nombre d'équipes inscrites par chaque Club peut être différent du nombre d'équipes inscrites en Championnat.
5. La Coupe se déroulera par tours à élimination directe. La CT organise les tirages au sort à chaque tour et indique les terrains sur lesquels doivent être disputés les rencontres. La finale se déroule chez le vainqueur de l'année passée.
6. En cas d'égalité parfaite (match – jeux – points), on appliquera les critères suivants pour départager 2 équipes :
- l'équipe ayant aligné le moins de points de ranking sera déclarée victorieuse,
  - ensuite, c'est le match disputé entre les n°1 qui départagera les deux équipes.
7. Entre chaque tour à élimination directe, des joueurs peuvent être inter-changés entre plusieurs équipes d'un même Club, à condition bien sûr de respecter la composition d'équipe mentionnée aux §2 et 3.
8. Les règles concernant les horaires / forfaits / éligibilité des joueurs / réclamations... sont les mêmes que celles en usage dans le championnat FSL par équipes.
9. **Un nouveau joueur, n'ayant encore disputé aucun match officiel au Luxembourg, ne peut pas être aligné.**



## RÈGLEMENT DE BASE TOURNOIS FSL

1. Un tournoi officiel est sous la responsabilité du club organisateur.
2. Les tournois « Open » se disputeront au meilleurs des 5 jeux (PAR 11 points) et les matchs disputés entrent en ligne de compte pour les rankings des joueurs. Ceci n'est pas le cas des tournois « amicaux » dont la formule choisie est laissée à la discrétion de l'organisateur.
3. Pour l'homologation d'un tournoi, le club organisateur devra envoyer une demande à la Commission Technique de la FSL par fax ou e-mail.
4. La Fédération décline toute responsabilité quant à la participation d'un joueur non licencié. Il est laissé à la discrétion de l'organisateur de placer le joueur non-FSL dans le tableau approprié avec le numéro de tête de série en rapport avec son niveau de jeu.
5. Chaque joueur devra accepter le règlement du tournoi.
6. Le dernier classement national virtuel disponible doit être pris en compte lors de l'élaboration du tableau et l'attribution des têtes de séries.
7. Les dames s'inscrivant au tournoi devront obligatoirement participer au tableau féminin (si il y en a un) avant de s'inscrire éventuellement dans le tableau masculin.
8. Tous les joueurs qui s'inscrivent dans un tournoi devront s'informer personnellement sur les horaires des matchs auprès de l'organisateur.
9. Chaque joueur qui s'inscrit à un tournoi doit payer le droit de participation au club organisateur, même s'il ne dispute pas de match.
10. Chaque joueur, qui s'est inscrit à un tournoi officiel et qui se désiste, doit en informer l'organisateur 5 jours avant la date de début du tournoi. A défaut l'organisateur pourra solliciter des sanctions auprès de la Commission Technique.
11. L'organisateur devra communiquer les résultats à la Commission Technique et aux médias luxembourgeois au plus tard le lendemain du dernier jour de tournoi.
12. Toute réclamation devra parvenir à la Commission Technique au plus tard 3 jours après la fin du tournoi.

## MANUEL DU PARFAIT CAPITAINE

Les devoirs du capitaine envers son équipe et envers la Fédération :

### 1. Licences :

- vérifier que chaque joueur possède une licence à jour,
- pour un nouveau joueur, faire une demande de licence auprès de la Fédération, en y joignant une photo.

### 2. Médico :

- Vérifier l'échéance du médico pour chaque joueur et arranger ou faire arranger un rendez-vous pour un renouvellement, **bien avant la date d'échéance**. Un joueur ne sera pas autorisé à jouer sans un médico valable.
- Nouveau joueur : arranger un rendez-vous. Le joueur ne pourra pas jouer **tant que la Fédération n'aura pas reçu de confirmation de l'INS**.

La date de l'échéance du médico est indiquée pour chaque joueur sur le classement interne par club, qui est distribué par la Fédération, en début de saison.

### 3. Début de saison :

- S'assurer des joueurs qui composeront votre ou vos équipes et communiquer le nombre d'équipes ainsi que le classement interne de vos joueurs à la Commission Technique de la Fédération.
- Ne pas manquer la réunion des capitaines où calendrier, classement interne de tous les clubs, feuilles de match vierges et annuaire fédéral vous seront remis.

### 4. Match à domicile

- S'assurer que le terrain a été réservé
- Il est conseillé au capitaine, une semaine avant chaque match, de confirmer l'heure à l'équipe adverse.
- Présenter une équipe qui respecte l'ordre des joueurs inscrit sur le classement interne par club.
- Remplir la feuille de match lisiblement, sans omettre catégorie et numéro de licences des joueurs, et s'assurer de l'envoyer à la Fédération au plus tard le **lendemain matin**, au numéro de fax précisé en début de saison.

### 5. Coupe de Luxembourg

- La Commission Technique procède au tirage au sort des équipes et communiquera à chaque capitaine les rencontres. L'équipe citée en premier sera celle qui recevra. Elle devra s'assurer de la réservation du terrain et établir la feuille de match et l'envoyer.
- L'endroit organisé pour la Finale doit être respecté par chaque club.

### 6. Résultats

- Les résultats des rencontres de Championnats ainsi que des Tournois seront disponibles sur le site de la Fédération sur Internet : <http://www.fsl.lu>

### 7. Formulaires

De nombreux formulaires sont disponibles sur Internet en format .PDF

## NUMEROS UTILES

**Fédération de Squash Luxembourgeoise**

**B.P. 1255**

**L-1012 Luxembourg**

**Fax : 26 48 13 18**

**Email : [contact@fsl.lu](mailto:contact@fsl.lu)**

**Site : [www.fsl.lu](http://www.fsl.lu)**

**Président FSL :**

**KAISER, Stephen**

[kaisers@pt.lu](mailto:kaisers@pt.lu)

**Licences, Médicos,  
Résultats & Classements :**

**PÉCHEUR, Eric**

Mobile : 621 36 38 91

[contact@fsl.lu](mailto:contact@fsl.lu)

[pecheureric@yahoo.fr](mailto:pecheureric@yahoo.fr)

**Webmaster :**

**KRAMER, Marcel**

Tél : 81 09 36

Mobile : 691 81 09 36

[marcel.kramer@education.lu](mailto:marcel.kramer@education.lu)

## CENTRES MEDICOS AGRÉES AU LUXEMBOURG

Secteur	Médecin	Téléphone	Remarques
Clervaux	Dr SCHEER, Suzanne	95 79 79	
Differdange	M. THOSS, Roger	58 75 55	
Dudelange	M. KILBURG, René	691 89 42 30	Après 10h00
Echternach	Mme HEINEN, Daisy	72 96 76	
Esch sur Alzette	Mme POHL, Josiane	38 06 94 691 45 65 60	Tél : 13h00-14h30 (lundi ou mercredi)
Ettelbruck	Dr RIES, Gaston	81 74 24	Tél : 8h00-12h00
Grevenmacher	M. ENDERS, Matthias	75 00 92	
Luxembourg	<b>Institut National des Sports</b> Mme MICHAELIS Mme GILSON	247- 83422	
Mersch	Mme MULLER-MALHERBE	26 32 21 45	Tél : 7h-9h 12h-14h
Pétange	Dr FLESCH, Christian	58 51 58	Tél : 10h00-12h00 ou 15h00-18h00
Rédange/Attert	Mme FASBINDER	23 62 03 53	
Steinfort	Mme PHILIPPE	39 50 95	Avant 19h00
Troisvierges	M. SIMON, Pierre	99 73 77	
Wiltz	M. LAUER, Philippe	95 83 05	

Notes: âgé de 12 à 18 ans, un joueur doit passer une visite médicale tous les 3 ans. Au-delà de 18 ans, la fréquence est tous les 4 ans. A partir de 30 ans, les visites médicales seront à renouveler tous les 5 ans jusqu'à l'âge de 50 ans. A partir de 55 ans, le joueur doit fournir un certificat médical établi par un docteur de son choix.

## CONTRÔLES ANTI-DOPAGE

L'Agence Luxembourgeoise Anti-Dopage (ALAD) peut procéder à des contrôles inopinés pendant la saison lors d'un match officiel (championnat, coupe, tournoi).

Si un joueur suit un traitement médical, temporaire ou permanent, il est possible qu'une des substances soit sur la liste des produits interdits définie par l'agence mondiale anti-dopage. Dans ce cas, pour éviter toute sanction, chaque joueur doit déclarer à l'ALAD la liste des médicaments utilisés pour son traitement préalablement à tout contrôle.

Pour plus de renseignements, vous trouverez sur la site de la fédération dans la rubrique « Official documents », la procédure à suivre et les différents formulaires à remplir. Plus d'informations sont disponibles sur le site de l'ALAD : [www.alad.lu](http://www.alad.lu)

## PALMARES

CHAMPIONS NATIONAUX					
HOMMES			DAMES		
Saison	Vainqueur	Finaliste	Saison	Vainqueur	Finaliste
1979/80	C. IRRTHUM				
1980/81	C. IRRTHUM				
1981/82	C. IRRTHUM				
1982/83	C. IRRTHUM				
1983/84	C. IRRTHUM		1983/84	D. MEYER	
1984/85	H. WOLTER	A. URHAUSEN	1984/85	M. CARDONI	S. THINK
1985/86	H. WOLTER	A. MULLER	1985/86	N. SCHMIT	M. CARDONI
1986/87	H. WOLTER	T. GOEDERT	1986/87	M. CARDONI	N. SCHMIT
1987/88	F. CHINETTI	D. KAYSER	1987/88	M. CARDONI	N. SCHMIT
1988/89	H. WOLTER	T. GOEDERT	1988/89	N. SCHMIT	A. WEIS
1989/90	F. CHINETTI	P. KIEFFER	1989/90	M. CARDONI	S. WOLTER
1990/91	M. THRILL	D. KAYSER	1990/91	M. CARDONI	E. KARGES
1991/92	M. THRILL	P. KIEFFER			
1992/93	M. THRILL		1992/93	E.KARGES	
1993/94	M. THRILL	D. KAYSER	1993/94	F.DONVEN	
1994/95	M. THRILL		1994/95	F.DONVEN	
1995/96	M. THRILL		1995/96	F.DONVEN	
1996/97	M. THRILL	C. MEYER	1996/97	S.DENIS	F. DONVEN
1997/98	M. THRILL	F. CHINETTI	1997/98	S.DENIS	M. SWAVING
1998/99	M. THRILL	S. ARENDT	1998/99	S.DENIS	F. DONVEN
1999/00	S. RAVAL	F. CHINETTI	1999/00	S.DENIS	F. DONVEN
2000/01	N. RAVAL	M. THRILL	2000/01	S.DENIS	F. DONVEN
2001/02	M. THRILL	P. KIEFFER	2001/02	S.DENIS	N. SIEBENALER
2002/03	-----	-----	2002/03	S.DENIS	
2004/05	S. ARENDT	M. KRAMER	2004/05	S.DENIS	N. SIEBENALER
2005/06	S. RAVAL	M. KRAMER	2005/06	S.DENIS	F. DONVEN
2006/07	S. RAVAL	M. KRAMER	2006/07	S.DENIS	F. DONVEN
2007/08	S. RAVAL	M.KRAMER	2007/08	S.DENIS	P. LINDEN
2008/09	M.KRAMER		2008/09	S.DENIS	P. LINDEN
2009/10	M.KRAMER	G.LAMESCH	2009/10	S.DENIS	P. LINDEN
2010/11	S.RAVAL	M.KRAMER	2010/11	S.DENIS	
2011/12	S.RAVAL	M.KRAMER	2011/12	S.DENIS	
VETERANS			JUNIORS		
Saison	Vainqueur	Finaliste	Saison	Vainqueur	Finaliste
1984/85	A. MILLIM	M. MEYER	1984/85	J-P. WURTH	P. SCHLEIMER
1985/86	A. MILLIM	R. NUSS	1986/87	M. THRILL	Y. CIAFFONI
1988/89	P. GOEVLINGER	G. SCHMIT	1987/88	M. THRILL	G. GREGORIUS
1989/90	A. MULLER	C. IRRTHUM	1988/89	M. THRILL	D. KREMER
1990/91	H. WOLTER	C. IRRTHUM	1989/90	D. KREMER	Y. WELTER
1991/92	H. WOLTER	G. NERO	1990/91	C. WEIS	C. WEBER
1996/97	N. FREYMANN	G. HILTGEN			
1997/98	H. WOLTER	N. FREYMANN			
1998/99	P. KIEFFER	N. FREYMANN			
1999/00	N. FREYMANN	G. LAMESCH			
2000/01	P. KIEFFER	N. FREYMANN			
2001/02	P. KIEFFER	N. FREYMANN			
2002/03	F. PLEGER	J. FUNK			

CHAMPIONNAT NATIONAL PAR EQUIPES					
HOMMES			DAMES		
Saison	Champion	Deuxième	Saison	Champion	Deuxième
1982/83	LAZY LOB		1982/83	LAZY LOB	
1983/84	SCL	LAZY LOB	1983/84	LAZY LOB	
1984/85	LAZY LOB	COMMUNITIES	1984/85	SCL FINDEL	LAZY LOB
1985/86	LAZY LOB		1985/86	SCL FINDEL	LAZY LOB
1986/87	ESCH	LAZY LOB	1986/87	ESCH	LAZY LOB
1987/88	ESCH	LAZY LOB	1987/88	ESCH	LAZY LOB
1988/89	SCL	PLAYERS	1988/89	LAZY LOB	COMMUNITIES
1989/90	PLAYERS	SCL/ex aequo	1989/90	SCL	PLAYERS
1990/91	SCL	MONDORF	1990/91	ESCH	MONDORF
1991/92	MONDORF	LAZY LOB	1991/92	COMMUNITIES	SANDWEILER
1992/93	MONDORF	SANDWEILER	1992/93	LAZY LOB	SANDWEILER
1993/94	SANDWEILER	MONDORF	1993/94		
1994/95	SANDWEILER	MONDORF	1994/95	COMMUNITIES	SANDWEILER
1995/96	MONDORF	LAZY LOB	1995/96	SANDWEILER	LAZY LOB
1996/97	MONDORF	SANDWEILER	1996/97	LAZY LOB	COMMUNITIES
1997/98	MONDORF	SANDWEILER	1997/98	LAZY LOB	EIB
1998/99	SANDWEILER	PETANGE	1998/99	LAZY LOB	SANDWEILER
1999/00	PÉTANGE	LAZY LOB	1999/00	SANDWEILER	LAZY LOB
2000/01	COMMUNITIES	LAZY LOB	2000/01	LAZY LOB	ETTELBRÜCK
2001/02	ETTELBRÜCK	ANGELS	2001/02	LAZY LOB	COMMUNITIES
2002/03	COMMUNITIES	ANGELS	2002/03	LAZY LOB	ETTELBRÜCK
2003/04	ARLON	SANDWEILER	2003/04	ETTELBRÜCK	LAZY LOB
2004/05	ETTELBRÜCK	SANDWEILER	2004/05	ARLON	PETANGE
2005/06	ETTELBRÜCK	ARLON	2005/06	ARLON	BASTOGNE
2006/07	ETTELBRÜCK	ARLON			
2007/08	ARLON	SANDWEILER			
2008/09	ARLON	COMMUNITIES			
2009/10	ANGELS	SANDWEILER			
2010/11	LAZY LOB	SANDWEILER			
2011/12	SANDWEILER	PETANGE			

COUPE DE LUXEMBOURG					
HOMMES			DAMES		
Saison	Vainqueur	Finaliste	Saison	Vainqueur	Finaliste
1990/91	MONDORF	SCL	1990/91	WINNERS	ESCH
1991/92	MONDORF	MONDORF3	1991/92	SCL	LAZY LOB
1992/93	SANDWEILER		1992/93		
1993/94	MONDORF	LAZY LOB 2	1993/94	COMMUNITIES	LAZY LOB
1994/95	SANDWEILER		1994/95		
1995/96	LAZY LOB	MONDORF?	1995/96	LAZY LOB	SCL?
1996/97	MONDORF	ARLON	1996/97	LAZY LOB2	MONDORF
1997/98	MONDORF	PETANGE	1997/98	LAZY LOB	ETTELBRUCK
1998/99	SANDWEILER	PETANGE	1998/99	SANDWEILER	LAZY LOB
1999/00	MONDORF	LAZY LOB	1999/00	SANDWEILER	LAZY LOB
2000/01	MONDORF	LAZY LOB 2	2000/01	ETTELBRÜCK	COMMUNITIES
2001/02	MONDORF	ANGELS	2001/02	LAZY LOB 1	LAZY LOB 3
2002/03	ETTELBRÜCK	LAZY LOB	2002/03	LAZY LOB	ETTELBRÜCK
2003/04	SANDWEILER	ARLON	2003/04	ETTELBRÜCK	ARLON
2004/05	SANDWEILER	ETTELBRÜCK	2004/05	PETANGE	ARLON
2005/06	SANDWEILER	LAZY LOB	2005/06	ARLON	PETANGE
2006/07	ARLON	ARLON			
2007/08	SANDWEILER	ARLON			
2008/09	PETANGE	ANGELS			
2009/10	SANDWEILER	ARLON			
2010/11	PETANGE	SANDWEILER			
2011/12	PETANGE	SANDWEILER			